



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

HŰTŐ-ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNY

Használati útmutató

Kérjük, a hűtőszekrény használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen az alábbi útmutatót, és tartsa könnyen elérhető helyen az esetleges későbbi felhasználás céljából.

CHLADNIČKA **S**

Návod k obsluze

Před obsluhou přístroje si tento návod
pečlivě přečtěte a držte jej při ruce
pro případné nahlédnutí.

Tartalomjegyzék

Bevezető

Feljegyzések	●
Fontos biztonsági előírások	●
A hűtőszekrény kezelőszervei és egységei	●

A készülék felállítása

Az alkalmas hely megtalálása	●
Az ajtó leszerelése	●
Az ajtó visszaszerelése	●
A vízvezetékcső beszerelése	●
Magasság beállítása	●

A hűtőgép használata

A hűtőgép elindítása	●
A hőmérséklet és egyéb funkciók beállítása	●
Az automatikus jégkészítő és az adagoló használata	●
Frissen tartó rekesz (nem minden modellen)	●
Polcok	●
Borosüveg tartó (nem minden modellen)	●
Tojástartó	●
Páratartalom beállítása a zöldséges fiókban	●
Átalakítás hús- vagy zöldségtároló fiókká	●
A szagtalanító (nem minden modellen)	●

Javaslatok az élelmiszerek tárolásával kapcsolatban

Az élelmiszerek elhelyezése	●
Az élelmiszerek tárolása	●

Ápolás és karbantartás

Az alkatrészek kiszерelése	●
Általános információk	●
Tisztítás	●
Hibaelhárítás	●

FELJEGYZÉSEK

A készülék típus- és sorozatszámát a hűtőgép hátoldalán vagy belsejében találja. Ezek az azonosító számok csak erre a készülékre vonatkoznak, így egyediek. Kérjük, írja fel ezeket a számokat az alábbi mezőkbe, és őrizze meg a használati útmutatót az esetleges későbbi felhasználás céljából. Kérjük, csatolja ehhez az oldalhoz a vásárlást igazoló számlát is.

Vásárlás dátuma: _____
A forgalmazó neve: _____
A forgalmazó címe: _____
Forgalmazó telefonszáma: _____
Modell száma: _____
Gyártási sorozatszám: _____

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A készülék használata előtt, helyezze el és állítsa be a hűtőgépet a használati útmutatóban előírt módon.

Soha ne a hálózati vezetéknél fogva húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektoraljzatból.

A készülék elmozdításakor ügyeljen arra, nehogy elessen a hálózati vezetékben, vagy a készülékben kárt okozzon.

Miután a készüléket felállította a helyén, ne érintse meg a hideg felületeket, különösen ne nedves kézzel. A bőr könnyen odaragadhat ezekhez a hideg felületekhez.

Tisztítás alkalmával és karbantartáskor húzza ki a hálózati vezetékét a konnektoraljzatból. Soha ne érjen a hálózati vezetékhez nedves kézzel, mert az áramütést okozhat.

Soha ne szerelje, hajlítsa vagy csavarja meg erősen a hálózati vezetékét, mert az áramütést vagy tüzet okozhat. Ellenőrizze a készülék helyes földelését.

Ne tegyen a hűtőbe üvegből készült tárolóedényeket, mert azok elrepedhetnek, ahogy a tartalmuk kitágul.

Soha ne tegye kezét az automatikus jégkészítőbe, mert az balesetet okozhat.

Ügyeljen arra, hogy fiatal gyerekek ne játszanak a hűtőgéppel.

Soha ne lépjen fel, vagy másszon fel a frissen tartó rekesz ajtajára. Ilyenkor a hűtőgép károsodhat, vagy akár fel is borulhat, ezzel komoly balesetet okozva.

Ha lehetséges, csatlakoztassa a hűtőgépet külön konnektoraljzatba, hogy elkerülje az elektromos hálózat túlterhelését.

A fagyasztó-hűtő úgy kell elhelyezni, hogy a hálózati csatlakozó könnyen elérhető legyen, hogy adott esetben baleset bekövetkezésekor könnyen ki lehessen húzni a csatlakozót.

Ha az áramellátó kábel megsérül, akkor azt gyártóval, szerelővel vagy hasonlóan képzett szakemberrel ki kell cseréltetni, hogy elkerüljük a balesetveszélyt.

Ne használjon hosszabbítót

A hálózati csatlakozó elérhetősége

Az áramellátó kábel cseréje

**Vigyázat!
Balesetveszélyes
hely gyermekek
számára**

**Ne tároljon a
hűtőgépben**

**A készülék
földelése**

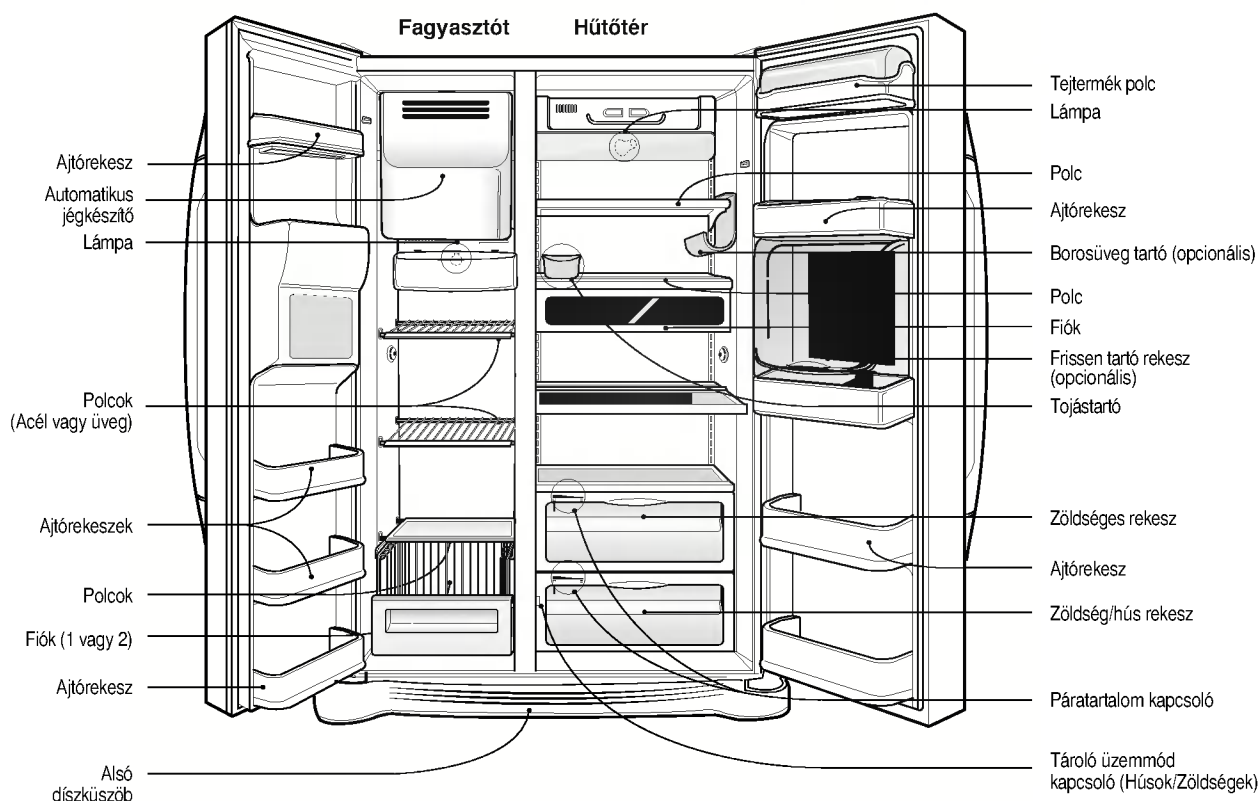
Egy üres hűtőszekrény veszélyes csábítást jelenthet egy gyermek számára. Régi, vagy használaton kívül helyezett hűtőszekrényről távolítsa el az ajtószigetelést, a reteszt vagy az egész ajtót, azonban a polcokat hagyja benne, ezzel megakadályozva, hogy a gyerekek a hűtőgépbe mászhassanak.

A hűtők gyerekek nem használhatják felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy gyermekei nem játszanak a hűtőgéppel.

Ne tároljon a hűtőgépben, és ne használjon a hűtőgép közelében benzint vagy más gyúlékony anyagot.

Elektromos zárlat esetén földeléssel megelőzhető, vagy csökkenthető az áramütés veszélye. Az áramütés veszélyeinek elkerülése érdekében megfelelő módon földelje hűtőgépét. Bizonytalanság esetén keresse fel a legközelebbi villanyszerelőt vagy szakembert.

A HŰTŐSZEKRÉNY KEZELŐSZERVEI ÉS EGYSÉGEI



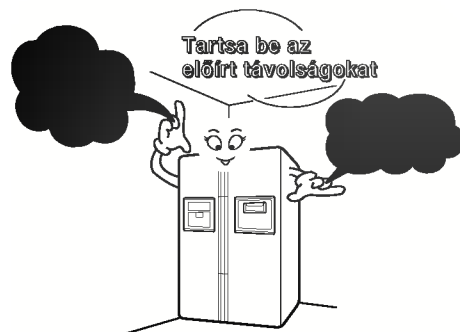
MEGJEGYZÉS

- Elképzelhető, hogy egyes részek hiányoznak az Ön készülékéből. Ezek a részek más modelleken találhatók, vagy opcionálisak (pl. frissen tartó rekesz).

Válasszon ki egy megfelelő helyet

AZ ALKALMAS HELY MEGTATÁLÁSA

1. Könnyen megközelíthető helyre tegye a hűtőgépet.
2. Lehetőleg ne tegye a készüléket hőforrás vagy közvetlen napfény közelébe.
3. A készülék rendeltetésszerű működéséhez megfelelő szellőzés szükséges. Ha a hűtőszekrényt szűk helyre, vagy falba beépítve helyezi el, akkor hagyjon legalább 30 cm távolságot a teteje és a mennyezet között, illetve 5cm-t a hátoldalnál. A készüléket 2,5 cm-re emelje fel a padlótól, különösen akkor, ha szőnyeg van alatta.
4. A rezgések kiküszöbölése érdekében a hűtőgépet szintbe kell állítani.
5. Ne használja a készüléket 5 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletű helyiségben, ez a hatások leromlását okozhatja.



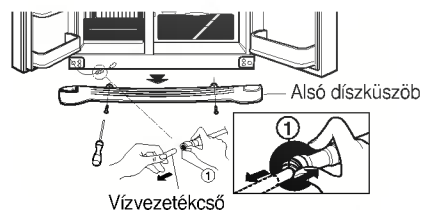
AZ AJTÓ LESZERELÉSE

⚠ Figyelem!

Áramütés veszély.

A készülék szerelése előtt húzza ki a hálózati vezetéket a konnektoralizatzból. Ennek elmulasztása balesetet okozhat.

Ha az ajtó, melyen a hűtőgépet át szeretné vinni, túl szűk, szerelje le a hűtőgépjárat, és próbálja meg a készüléket oldalirányban átvinni.



Távolítsa el a fedelet, majd a vízvezetéket

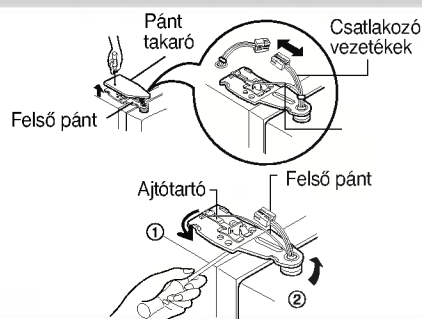
Vegye le az alsó díszkuszóból annak felfelé emelésével, majd húzza fölfelé a vízvezetékcsövet, miközben az ábrán az ① jelű területet jobbra nyomja.

MEGJEGYZÉS

- Ha a vízvezetékcső vége deformálódott vagy elkopott, akkor azt a részt vágja le.

A fagyasztó ajtajának leszerelése

1) Az ajtópánt levétele előtt lazítsa meg a csavarokat, majd válassza szét a vezetékeket a földvezeték kivételével.



2) Vegye ki az ajtótartót (①) annak óramutató járásával ellentétes irányú elfordításával és a felső pánt (②) megemelésével.

MEGJEGYZÉS

- A felső pánt leszerelésénél vigyázzon, nehogy az ajtó leessen.

3) Vegye le a hűtőgép ajtaját annak felfelé emelésével. Húzza fel az ajtót, míg a vízvezetékcső teljesen ki nem jön.

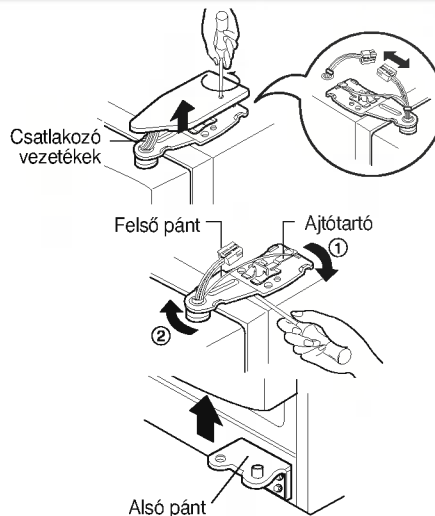


MEGJEGYZÉS

- Vigye a hűtőgép ajtaját a másik helyiségbe, és fektesse le, ügyelve arra, nehogy megsértse a vízvezetékcsövet.

A hűtő ajtajának leszerelése

1) Az ajtópánt levétele előtt lazítsa meg a csavarokat, majd válassza szét az esetleges vezetékeket a földvezeték kivételével.

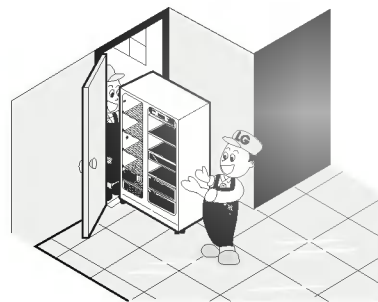


2) Vegye ki az ajtótartót (①) annak óramutató járásával ellentétes irányú elfordításával és a felső pánt (②) megemelésével.

3) Vegye le a hűtőgép ajtaját annak felfelé emelésével. Húzza fel az ajtót, míg a vízvezetékcső teljesen ki nem jön.

**A hűtő átvitele
másik helyiségbe**

Az ábrán látható módon oldalirányban vigye át az ajtón a hűtőgépet.



AZ AJTÓ VISSZASZERELÉSE

Szerelje vissza az ajtókat a fent leírt lépéseket fordított sorrendben elvégezve.

A VÍZVEZETÉKCSŐ BESZERELÉSE

**A beszerelés
előtt**

- Az automatikus jégkészítő működéséhez 147-834kPa víznyomás szükséges (1,5-8,5kgf/cm²). (Így a 2dl-es pohár 3mp alatt teletölthető.)
- Ha a víznyomás nem éri a 147kPa-t, akkor egy külön vízpumpát kell vásárolnia az automatikus jégkészítő és a hidegvíz adagoló működéséhez.
- A vízvezetékcső hossza ne legyen 12m-nél több. Az ennél hosszabb cső gondot okozhat a víznyomásban.
- A vízvezetékcsövet hőtől védett helyen vezesse a hűtőgéphez.

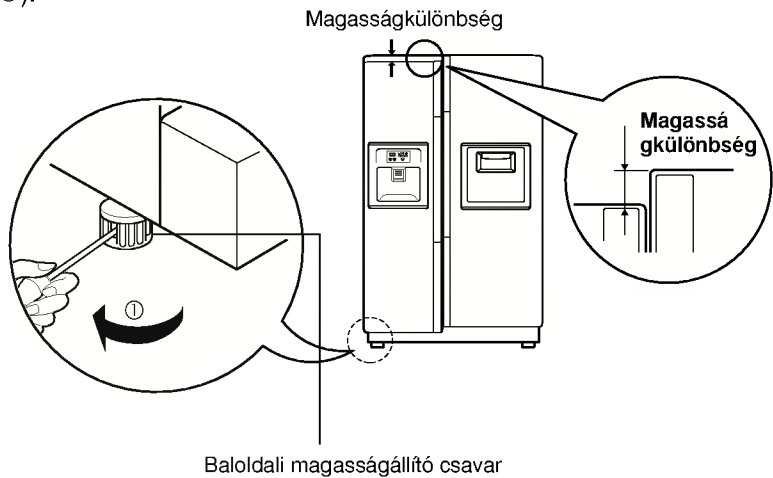
 **Figyelem**

- A vízvezetékcsövet kizárólag ivóvízvezetékhez csatlakoztassa.
- A automatikus jégkészítőt csak szakember szerelheti be.
- Beszerelés előtt olvassa el a vízsűrőre vonatkozó előírásokat.

MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA

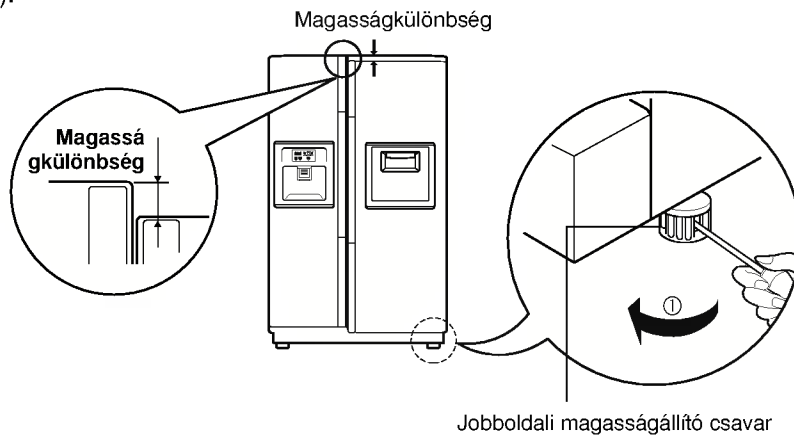
**Ha a fagyasztó
ajtaja
alacsonyabban
van, mint a hűtő**

Az ajtó magasságának beállításához tegyen egy lapos csavarhúzó a bal oldali magasságbeállító csavarba, és csavarja azt az óramutató járásával megegyező irányban (⌚).



**Ha a hűtő ajtaja
alacsonyabban
van, mint a
fagyasztó**

Az ajtó magasságának beállításához tegyen egy lapos csavarhúzó a jobb oldali magasságbeállító csavarba, és csavarja azt az óramutató járásával megegyező irányban (⌚).



**Az ajtók
magasságának
beállítása után**

A hűtőgép ajtói most jól záródnak. A rosszul beállított ajtók a hűtési teljesítmény romlását okozhatják.

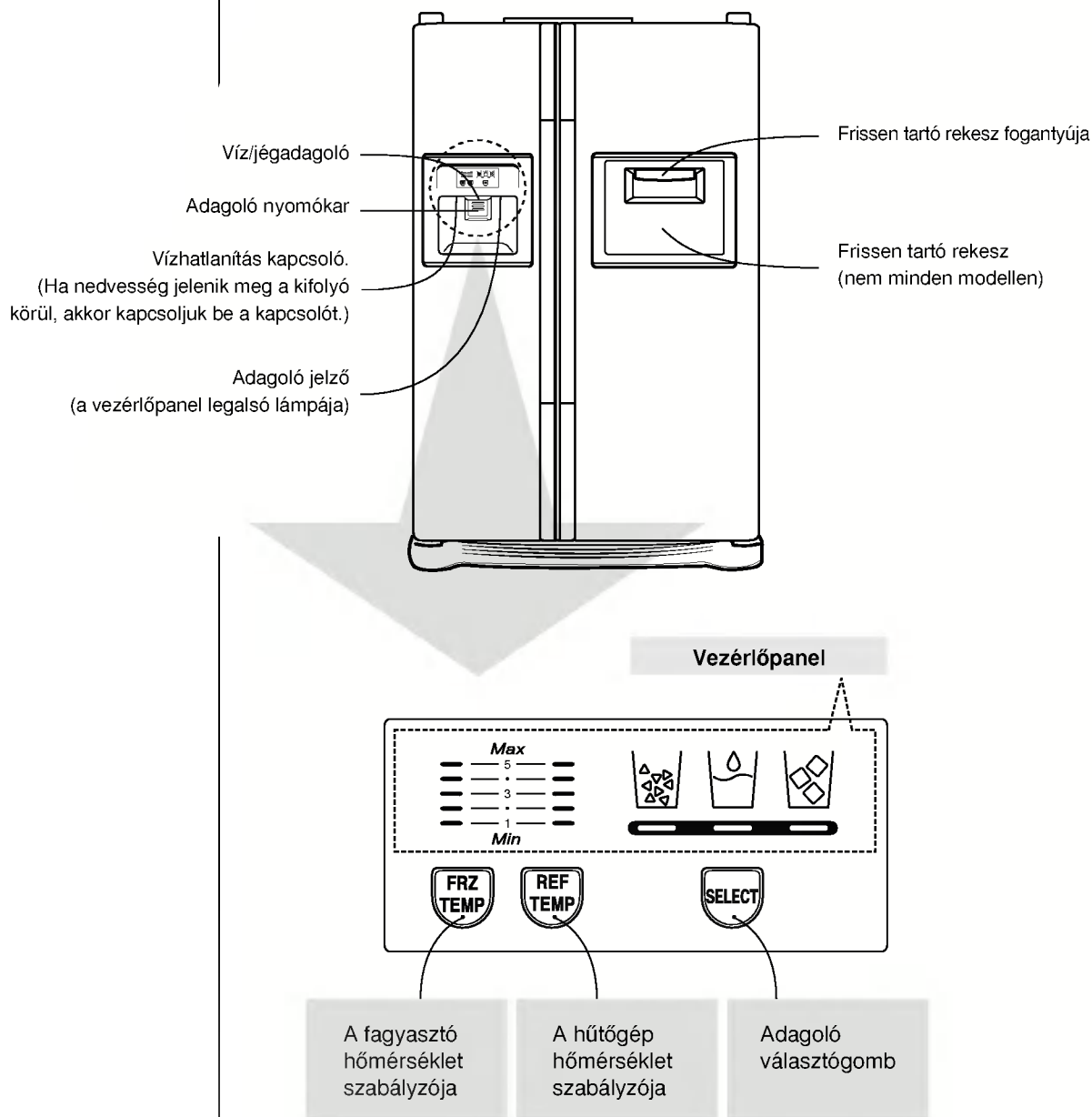
Ezután

1. Törölje le a szállítás során a hűtőgépre rakódott port, és tisztítsa ki a hűtőt belülről.
2. Tegye a tartozékokat (jégkocka tartó, párologtató tál, stb.) a helyükre. A tartozékok egy csomagban találhatók, a szállítás során bekövetkező sérülések elkerülése érdekében.
3. Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a konnektoraljzatba. Ne használjon a hűtőgép fali csatlakozójánál elosztót.

A HŰTŐGÉP ELINDÍTÁSA

Első használatakor a friss vagy fagyasztott ételek bepakolása előtt, hagyja a hűtőgépet 2-3 óráig működni, hogy elérje az üzemi hőmérsékletet. Ha a hűtőgép működése megszakad, várjon 5 percet az újraindítás előtt.

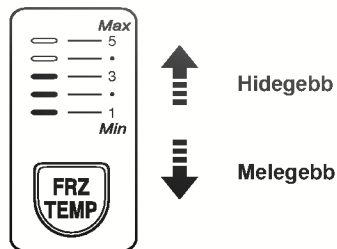
A HŐMÉRSÉKLET ÉS EGYÉB FUNKCIÓK BEÁLLÍTÁSA



A hőmérséklet beállítása a fagyasztóban

Az ábrán látható lámpasorról leolvasható a fagyasztó hőmérséklete.

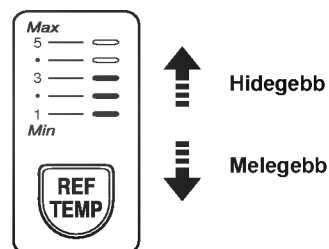
- Első bekapcsoláskor, vagy áramszünet után a 3 (normál) jelző fog világítani. (Középső állapot)
- A **FRZ TEMP** gomb megnyomásával választhat a beállítások közül: 3 (normál) → 4 → 5 (leghidegebb) → 1 (legmelegebb) → 2 (enyhe)
- Az ételek tárolásához a 3-as (normál) hűtés elegendő. A tárolt anyagok mennyiségének és a használat gyakoriságának függvényében válassza ki a megfelelő beállítást.



A hőmérséklet beállítása a hűtőben

Az ábrán látható lámpasorról leolvasható a hűtő hőmérséklete.

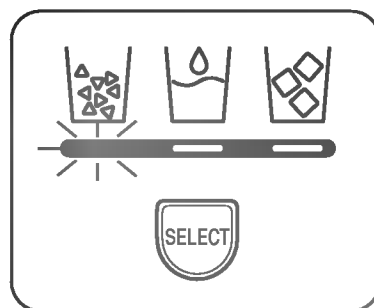
- Első bekapcsoláskor, vagy áramszünet után a 3 (normál) jelző fog világítani. (Középső állapot)
- A **REF TEMP** gomb megnyomásával választhat a beállítások közül: 3 (normál) → 4 → 5 (leghidegebb) → 1 (legmelegebb) → 2 (enyhe)
- Az ételek tárolásához a 3-as (normál) hűtés elegendő. A tárolt anyagok mennyiségének és a használat gyakoriságának függvényében válassza ki a megfelelő beállítást.



Az adagoló használata

Az éppen kiválasztott üzemmódot a jelzőlámpa mutatja.

- Első bekapcsoláskor, vagy áramszünet után a **25%** jelző fog világítani.
- Tört jég vagy jégkocka kiválasztásához nyomja meg a **SELECT** gombot.



Ajtó nyitva felejtésére figyelmeztető hang

Öndiagnosztika (hibadetektálás)

Hogyan készíthet jeget/hideg vizet?

Az adagoló használata

Ha a hűtőgép valamelyik ajtaját 1 percnél hosszabb időre nyitva hagyja, három figyelmeztető hang szólal meg félpercenként. A figyelmeztető hang abbamarad, ha az ajtót becsukja. Ha a figyelmeztető hang nem szűnik meg az ajtó becsukásakor, forduljon szakszervizünkhöz.

A beépített öndiagnosztikai funkció akkor lép működésbe, ha a hűtőgép meghibásodik. Ilyen esetben NE kapcsolja ki a készüléket, és azonnal forduljon szakszervizhez. Ha a hűtőt kikapcsolja, a szakembernek hosszabb ideig kell a hiba okát keresnie.

Hiba esetén a hőmérsékletbeállító gombok nem működnek.

AZ AUTOMATIKUS JÉGKÉSZÍTŐ ÉS AZ ADAGOLÓ HASZNÁLATA

A víztartályban tárolt vizet a hűtőgép folyamatosan hűti, melyből az adagolóval tölthet magának.

A jeget az automatikus jégkészítő készíti, és tört jég vagy jégkocka formájában az adagolón keresztül tud venni belőle.

MEGJEGYZÉS

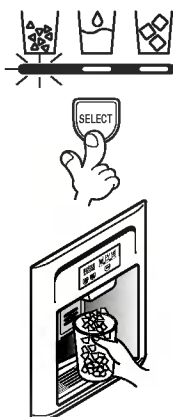
- Normál működéskor az adagolóból vett víz nem túl hideg. Ha hidegebb vizet szeretne, tegyen hozzá jeget.

- Válasszon a víz, tört jég és jégkocka üzemmódok közül, majd a pohárral nyomja meg óvatosan az adagolókart.

Tört jég

Válassza ki a tört jég szimbólumát a SELECT gombbal.

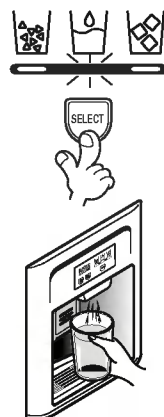
- A tört jeget az adagolókar megnyomásával veheti ki az adagolóból.



Víz

Válassza ki a víz szimbólumát a SELECT gombbal.

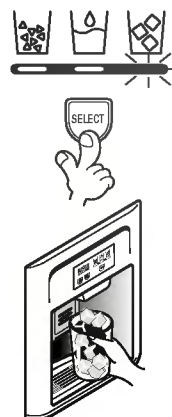
- A vizet az adagolókar megnyomásával veheti ki az adagolóból.



Jégkocka

Válassza ki a jégkocka szimbólumát a SELECT gombbal.

- A jégkockát az adagolókar megnyomásával veheti ki az adagolóból.



Automatikus jégkészítő

MEGJEGYZÉS

- Áramszünet, vagy a hálózati csatlakozó kihúzása után automatikusan a tört jég kerül kiválasztásra.
- A poharat az adagoló alá tartsa, máskülönben a jég a földre eshet.
- A jég elkészültét 5 másodpercen belül hallható kattánós hang jelzi. Ez a hang akkor hallható, ha a jégadagoló ajtaja zárva van.
- A jég vagy víz kiadása után még kb. 2-3 másodpercig tartsa a poharat az adagoló alatt, hogy a maradék jég vagy víz is kikerüljön az adagolóból.
- Az adagolóból kicsöpögő vizet öntse ki a vízgyűjtőből.
- Ha közvetlenül tört jég után jégkocka készítését választja, egy rövid ideig még tört jeget fog az adagoló adni.

- Az automatikus jégkészítőt egyszerre maximum 8, vagy egy nap alatt összesen 80 jégkocka készítésére használhatja. Ezek a mennyiségek a hűtő használatának rendszerességétől függően változhatnak.
- A jégkockák készítése szünetel, amíg a jégtároló tele van.
- Ha nem akarja az automatikus jégkészítőt használni, állítsa a jégkészítő kapcsolóját ON - OFF pozícióba.
Ha ismét használni akarja az automatikus jégkészítőt, állítsa a kapcsolót OFF-ON pozícióba.

MEGJEGYZÉS

- A jég jégtartóba történő beleejtésekor zaj hallatszik. Ez nem a hűtőgép hibája.

Ha az automatikus jégkészítő nem működik jól

A jégkockák összeragadnak

- Ha a jégkockák összeragadtak, vegye ki őket a jégtartóból, törje őket kockákra, majd helyezze vissza a tartóba.
- Ha az automatikus jégkészítő túl kis méretű vagy összeragadt jégkockákat készít, akkor a jégkocka készítő nem kap elegendő vizet. Ilyen esetben forduljon szakszervizünkhöz.
- Ha a jégkocka készítőt ritkán használja, a jégkockák összeragadhatnak.

Áramszünet

- Áramszünet alatt a jég beleeshet a fagyasztóba. Ilyen esetben vegye ki a jégtartót, és ürítse ki belőle a jeget, majd törölje szárazra. A hűtő visszakapcsolása után automatikusan a tört jég választódik ki.

Új készülék

- Az újonnan üzembe helyezett hűtőgép esetén az első jégkocka 12 órával az indítás után készül el.



Használati előírások

A készülék első használata után készített jeget (20 kockát) és vizet (7 pohár) dobja ki

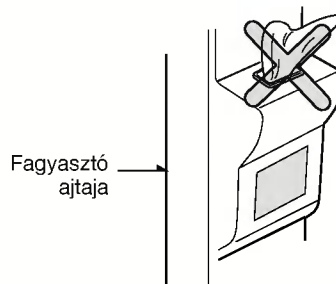
Az első használat után készült jég és víz a vízcsőből és a víztartályból származó apró műanyagdarabokat tartalmazhat és esetleg szaga is lehet. Tegyen ugyanígy, ha a hűtőgépet hosszú ideig nem használta.

Gyermekek nem használhatják az adagolót

A gyereket rosszul nyomhatják meg a gombokat vagy elronthatják a jelzőket.

Ügyeljen arra, hogy étel ne akadályozza a jég kiadását

Ha az adagoló nyílásába ételt tesz, a készülék nem adja ki a jeget. Ha a jégadagoló nyílásán jégpor halmozódik fel, távolítsa az el.



Soha ne tegyen italokat a fagyasztóba a gyors lehűtés céljából

Ez a fagyasztó meghibásodását okozhatja.

Az adagoló ne használja vékony kristálypohárral vagy koktélpohárral

Ezek az üvegpoharak könnyen eltörhetnek.

Jeget az ital előtt tegyen a pohárba

Ha a pohár tele van a jég kiadásakor, a benn lévő ital kifröcsköldhet.

Ne nyúljon a kiadónyílásba

Ez az alkatrészek meghibásodását vagy károsulását okozhat.

Semmilyen körülmények között se vegye le a jégkészítő fedelét

Időnként igazítsa el a jégtartóban felhalmozódott jeget

Ha a jég kis kupacban halmozódik fel a tartóban, akkor a jégkészítő azt érzékelheti, hogy a jégtartó már tele van, és ekkor a jégkészítés megáll.

Ha a kiadott jég elszíneződött, azonnal forduljon szakszervizhez és dobja ki a jeget

Ne használjon túl szűk vagy túl mély poharakat

A jég beleszorulhat az adagolóba.

Tartsa a poharat az adagolónyílástól megfelelő távolságban

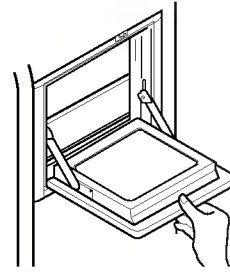
Ha a poharat túl közel teszi az adagolóhoz, akkor ezzel akadályozhatja a jégkocka kiadását.

FRISSEN TARTÓ REKESZ (NEM MINDEN MODELLEN)

Használat

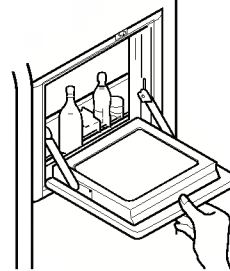
Nyissa ki a rekesz ajtaját

- A frissen tartó rekeszt a hűtőgép ajtajának kinyitása nélkül is elérheti, ezzel energiát takaríthat meg.
- A frissen tartó rekesz ajtajának kinyitásakor a hűtő lámpája világítani kezd, hogy gyorsan megtalálhassa a keresett ételt.



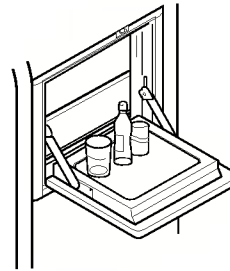
**A gyakran
használt
élelmiszereket
tartsa a frissen
tartó rekeszben**

- A frissen tartó rekesz saját hőmérsékletérzékelővel rendelkezik, így mindig a megfelelő hőmérsékleten tartja a benne tárolt élelmiszereket.



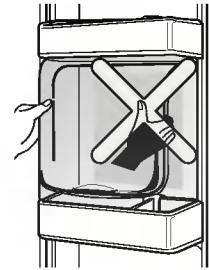
**A frissen tartó
rekesz ajtaját
csak tartónak
használja**

- Ne vágjon fel élelmiszereket a frissen tartó rekesz ajtaján, és ne sértse fel az ajtót éles tárgyakkal.



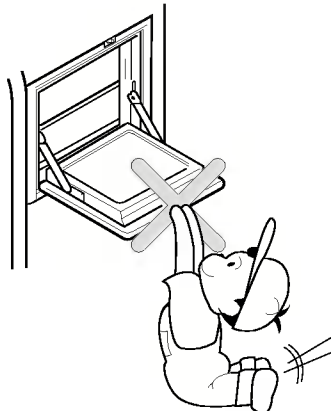
**Ne vegye le a
frissen tartó
rekesz belső
fedelét**

- A frissen tartó rekeszt csak a fedéllel együtt működik rendeltetészerűen.



**Ne tegyen nehéz
tárgyakat a
frissen tartó
rekesz ajtajára,
és ne hagyja
gyermekét
felmászni rá**

- Ezzel nemcsak a hűtőgépben tehet kárt, hanem balesetveszélyes is.



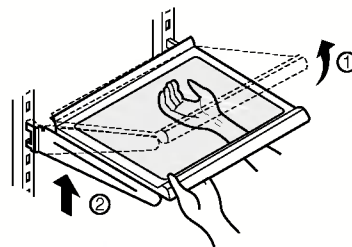
A polc magassának beállítása

POLCOK

A hűtőszekrény polcainak magasságát a tárolt élelmiszereknek megfelelően állíthatja be.

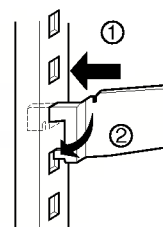
Hogyan vehet ki egy polcot

Emelje a polcot az ① irányban, majd vegye ki a ② irányba való emeléssel.



Hogyan tehet be egy polcot

Állítsa a polcot a kívánt magasságba, majd tolja be a kampókat a nyílásokba. Eressze le a polc elejét, hogy az alsó kampók is beakadhassanak.



MEGJEGYZÉS

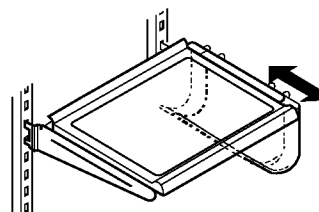
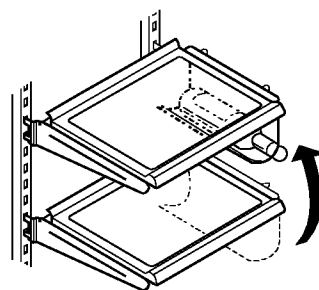
- Ellenőrizze, hogy a polc vízszintesen áll-e, különben a polc leeshet.

BOROSÜVEG TARTÓ (NEM MINDEN MODELLLEN)

A borosüveg tartó beállítása

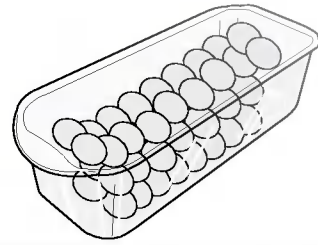
A borosüveg tartót bármelyik polcra akasztva borosüvegek vízszintes tárolására használhatja.

Tegye a borosüveg tartót a polc széléhez, és nyomja befelé. A tartó vízszintesen kihúzható vagy beljebb tolható.



TOJÁSTARTÓ

A tojástartót tetszőleges helyre teheti a hűtőben.



MEGJEGYZÉS

- Ne használja a tojástartót jégkocka tartónak, mert eltörhet.
- Ne tegye a tojástartót a fagyasztóba vagy a frissen tartó rekeszbe.

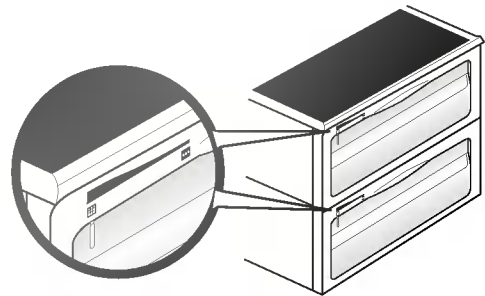
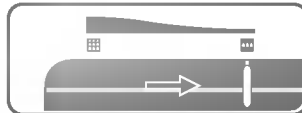
PÁRATARTALOM BEÁLLÍTÁSA A ZÖLDSÉGES FIÓKBAN

A zöldséges fiókban beállíthatja a tárolt élelmiszernek megfelelő páratartalmat.

Magas páratartalom



Alacsony páratartalom

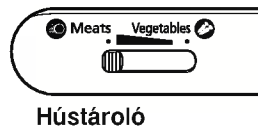


ÁTALAKÍTÁS HÚS- VAGY ZÖLDSÉGTÁROLÓ FIÓKKÁ

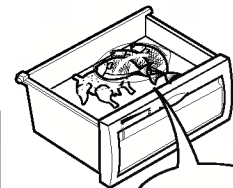
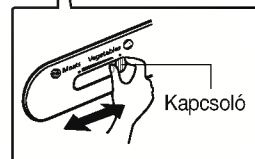
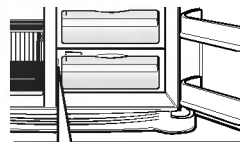
- A hűtőgép alsó fiókja hús- és zöldségtároló fióknak is használható.



Zöldségtároló



Hústároló



Ellenőrizze a kapcsolót!

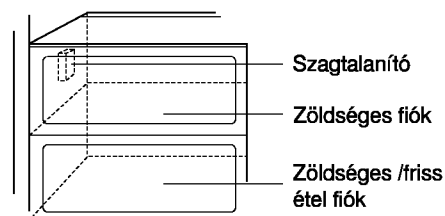
A hústárolóban alacsonyabb a hőmérséklet, hogy a húsok tovább maradjanak frissek.

MEGJEGYZÉS

- Ha a kapcsolót hústároló állásban hagyja, a zöldségek megfagyhatnak. Ellenőrizze a kapcsoló állását, mielőtt élelmiszert tesz a fiókba.

A SZAGTALANÍTÓ (NEM MINDEN MODELLLEN)

Az Optikai Katalizátornak köszönhetően ez a berendezés hatékonyan nyeli el az erős szagokat, miközben nem ártalmas a tárolt élelmiszerekre nézve.



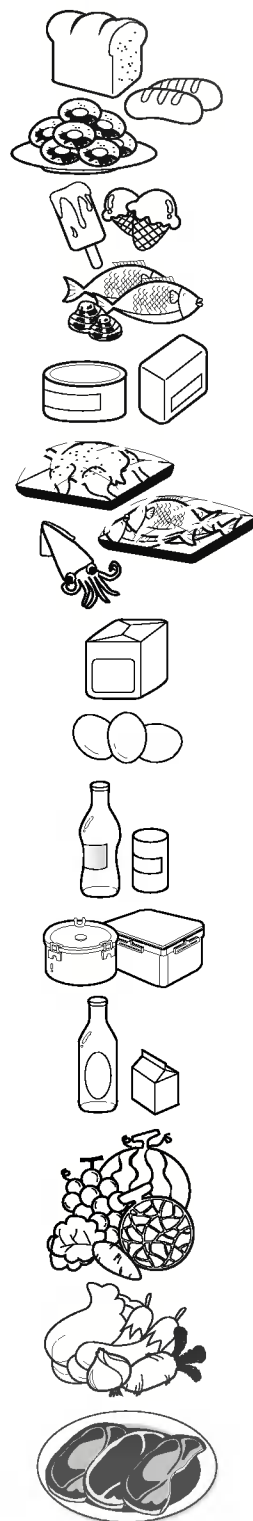
A szagtalanító használata

- Mivel a szagtalanító már be van szerelve a hűtő részből jövő hűtőlevegő beáramló nyílásához, Önnek semmilyen szerelést nem kell végeznie.
- Kérjük, hogy az erős szagú ételeket zárt edényben tárolja, különben a többi élelmiszer is átveszi a szagot.

AZ ÉLELMISZEREK ELHELYEZÉSE

(Olvassa el a különböző részek elnevezéséről szóló részt.)

Bortartó	Bor tárolására.
Szendvics fiók	Kisméretű élelmiszerek tárolására, mint például kenyér, szendvicsek, stb...
Fagyasztótéri polc	Sokféle fagyott élelmiszer tárolható itt, mint például hús, hal, jégkrém, fagyasztott szendvics, stb...
Fagyasztótéri ajtórekesz	Kis, csomagolt fagyasztott élelmiszerekhez. A hőmérséklet az ajtó nyitásával megemelkedhet. Itt ne tároljon hosszú élettartamú élelmiszereket. Például: fagylalt, stb...
Fagyasztótéri fiók	Hús, hal, csirke, stb. tárolására, miután vékony fóliába csomagolta őket. Száranyagok tárolására.
Tejtermék rész	Tejtermékek tárolására, mint például vaj, sajt, stb...
Tojástartó	Helyezze a tojástartót a megfelelő helyre.
Frissen tartó rekesz	Gyakran használt élelmiszert, italt tároljon itt.
Hűtőtéri polc	Körítéseket, vagy más élelmiszert tároljon itt kellő távolságban.
Hűtőtéri ajtórekesz	Kisméretű csomagolt élelmiszert, italt tároljon itt, mint például tej, gyümölcslé, sör, stb...
Zöldséges fiók	Zöldség vagy gyümölcs tárolására.
Zöldséges fiók/hústároló fiók, konverziós rész	Zöldség, gyümölcs, kiolvasztásra kerülő hús, nyers hal, stb. tárolására. Állítsa be a konverziós kapcsolót szükség szerint. Ne felejtse el ellenőrizni a konverziós kapcsoló beállítását az ételek tárolása előtt.



AZ ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA

- A friss élelmiszert ajánlatos a hűtőtérben tárolni. Az élelmiszer frissességének és ízletességének megőrzésében rendkívül fontos szerepet játszik a fagyasztás, és az azt követő felolvasztás módja.
- Az állagát gyorsan elvesztő élelmiszereket (pl. banán, dinnye) nem szabad alacsony hőmérsékleten tárolni.
- Forró ételt nem szabad a hűtőszekrénybe helyezni. A hűtőszekrénybe helyezett forró étel a többi élelmiszer megromlásához, illetve magasabb fagyasztáshoz vezethet!
- Tárolás előtt az élelmiszert csomagolja be fóliába, vagy tegye zárható dobozba. Ezzel megakadályozhatja a nedvesség távozását az ételből, és elősegítheti az íz és a tápérték megőrzését.
- A levegő keringető nyílásokat ne takarja el a behelyezett étellel. A hűtött levegő akadálytalan keringése biztosítja az egyenletes hőmérséklet eloszlást a hűtőtérben.
- Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját. Az ajtó kinyitásakor meleg levegő áramlik a hűtőszekrénybe, amely a hűtőtér hőmérsékletét megemeli.
- Soha ne tartson túl sok élelmiszert az ajtórakodó polcon, mert a belső polcok nekinyomódva esetleg nem engedik becsukódni az ajtót.

Fagyasztótér

- A fagyasztótérben ne tároljon italos palackokat - megfagyáskor a palackok eltörhetnek.
- A felolvasztott élelmiszert ne fagyassza le újra. Az ismételt fagyasztás íz- és tápérték veszteséget okoz.
- A hosszabb ideig fagyasztott állapotban tárolt élelmiszereket (pl. fagyalt) a fagyasztó ajtórakodó polc helyett a fagyasztópolcra kell helyezni.

Hűtőtér

- A magas nedvességtartalmú élelmiszereket ne tegye mélyen be a tároló polcra. Az ilyen élelmiszerek a beáramló hűtött levegő hatására megfagyhatnak.
- A hűtőszekrénybe helyezés előtt tisztítsa meg az élelmiszereket. A zöldséget és gyümölcsöt meg kell mosni, majd szárazra törölni, az előrecsomagolt élelmiszert pedig megfelelően át kell törölni. Ezzel a közelben tárolt többi étel megromlását előzheti meg.
- A tojástartóban mindig friss tojást tároljon, és ügyeljen arra, hogy a tojások függőleges helyzetben álljanak. Így a tojások hosszú ideig megőrzik frissességüket.

MEGJEGYZÉS

- Ha meleg, párás helyen tartja hűtőszekrényét, akkor az ajtó gyakori kinyitása, vagy túl sok zöldség tárolása lecsapódó vízcseppeket eredményezhet, melyek nincsenek hatással a működésre. A hűtőszekrény ápolása érdekében távolítsa el a vízcseppeket egy ronggyal.

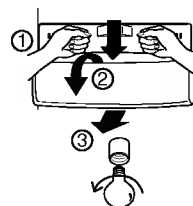
AZ ALKATRÉSZEK KISZERELÉSE

MEGJEGYZÉS

- A szétszerelés az összeszerelés sorrendjével pontosan ellentétesen történik. Ne felejtse el megszüntetni a hálózati csatlakozást szétszerelés vagy összeszerelés előtt. Soha ne fejtse ki túl nagy erőt az alkatrészek szétszerelése közben, mert az alkatrészek károsodhatnak.

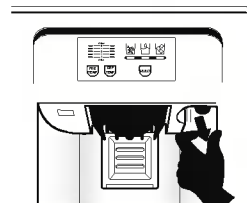
A fagyasztótéri lámpa

Válassza külön a lámpát kihúzva (③), miközben enyhén megemeli a lámpaburát (①, ②). Fordítsa el az izzót az óramutató járásával ellentétes irányba. Maximum 40W adatokkal rendelkező izzót használjon, melyet kereskedelmi forgalomban szerezhet be.



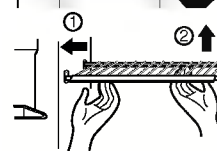
Az adagoló lámpája

Válassza külön a lámpát kihúzva, majd távolítsa el az izzót. Maximum 15W adatokkal rendelkező izzót használjon, melyet kereskedelmi forgalomban szerezhet be.



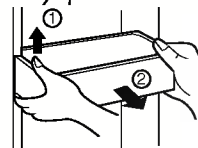
Fagyasztótéri polc

Egy polc eltávolításához emelje meg egy kicsit a polc bal oldalát, nyomja az (①) irányába, emelje meg a jobboldali részt a (②) irányába, majd vegye ki.



Ajtórekesz

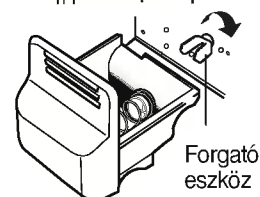
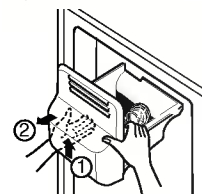
Emelje meg az ajtórekeszt mindkét oldalon (①), és húzza ki (②) irányába.



Jégtároló tartály

Fogja meg a jobboldali ábrának megfelelően a jégtárolót, majd húzza ki (2), miközben kissé megemeli (1).

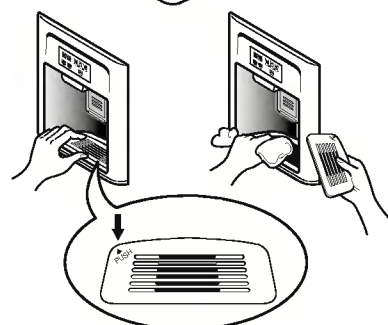
- A jégtároló tartályt nem tanácsos leszerelni, hacsak nincs rá szükség mindenképpen.
- Ne felejtse el mindkét kezét használni a jégtároló eltávolításánál, nehogy leessen a földre.
- Ha a jégtároló nem illeszkedik teljesen, akkor egy kicsit fordítsa el a forgató eszközt.



Forgató eszköz

Miután használta az adagolót

A vízgyűjtő nem rendelkezik önelvezető funkcióval, ezért rendszeresen tisztítani kell. Távolítsa el a fedelet, megnyomva a vízgyűjtő bal oldalát, és törölje ki egy ronggyal. Nyomja az ábrán jelölt pontot a jobboldal felé, hogy eltávolítsa a vízgyűjtő fedelét.



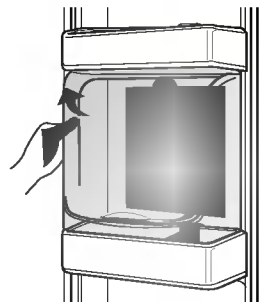
A hűtőtéri lámpa

A lámpabúra eltávolításához nyomja előre a lámpabúra alatt található kidomborodó részt, majd húzza ki a lámpaburát.

Fordítsa el az izzót az óramutató járásával ellentétes irányba. Maximum 40W adatokkal rendelkező izzót használjon, melyet kereskedelmi forgalomban szerezhet be.

Frissen tartó rekesz

- Emelje meg a frissen tartó rekesz felső részét, majd húzza ki a frissen tartó rekesz középső fedelét.
- A frissen tartó rekesz fölfelé történő emeléssel távolítható el.

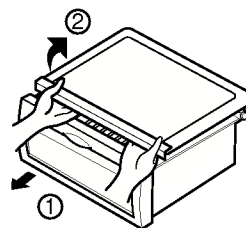


MEGJEGYZÉS

- Mindig távolítsa el az élelmiszereket a hűtőszekrény ajtajából, amikor eltávolítja a zöldségtartó rekeszt, a szendvics fiókot vagy a frissen tartó rekesz középső fedelét.

Zöldségtartó rekesz fedele

- A zöldségtartó rekesz fedelének eltávolításához húzza egy kissé előre a zöldségtartó rekeszt (①), emelje fel a zöldségtartó rekesz első részét egy kicsit a (②)-nek megfelelően, majd vegye ki.



ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Hosszabb távollét

Átlagos hosszúságú távollét esetén valószínűleg nem tartja szükségesnek a hűtőszekrény kikapcsolását. Ilyenkor a fagyasztható élelmiszert tegye át a fagyasztótérbe a hosszabb élettartam érdekében.

Ha távolléte várhatóan hosszabb időt vesz igénybe, vegye ki az összes élelmiszert, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, alaposan tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét és hagyja NYITVA az ajtókat a kellemetlen szagok kialakulásának megelőzése érdekében.

Hálózati feszültség-imaradás

Az egy vagy két óránál nem hosszabb hálózati feszültség-kimaradás általában nincs hatással a hűtőszekrény belső hőmérsékletére.

Ilyenkor azonban a minimálisra kell korlátozni az ajtónyitások számát.

Ha a hűtőszekrényt szállítja

Vegye ki, vagy rögzítse biztonságosan a hűtőszekrény belsejében lévő összes mozgatható tartozékot.

A szintbeállító csavarok sérülésének elkerülése érdekében csavarja be teljesen ezeket az alaplemezbe.

Párásodásgátló csatorna

A hűtőszekrény külső burkolata - különösen az üzembe helyezést követően - felmelegedhet.

Nincs ok az aggodalomra. A fenti jelenséget a párásodásgátló rendszer okozza, amely forró hűtőközeget szivattyúz a párásodásgátló csatornába, ezzel meggátolva a külső burkolat „izzadását”.

TISZTÍTÁS

Kímélő szappanos vagy tisztítószeres langyos vízzel tisztítsa meg a hűtőszekrény külső burkolatát.

A tisztításhoz használjon enyhén megnedvesített, tiszta törülköhát, majd törölje szárazra a felületet.

Külső Burkolat

A kellemetlen szagok keletkezését megelőzheti, ha a hűtőszekrény tisztaságát folyamatosan fenntartja. A kiömlött ételt vagy italt azonnal törölje fel, mert hosszabb várakozás esetén a kiömlött anyag esetleges savtartalma maradandó foltot hagyhat a hűtőszekrény burkolatán.

Belső tér

A hűtőszekrény belső tere rendszeres tisztítást igényel. Az összes belső rekeszt mossa át kímélő tisztítószeres melegvizet oldattal. Öblítse le, majd törölje szárazra a megtisztított felületeket.

Tisztítás után

Kérjük, ellenőrizze, hogy hálózati vezeték nem károsodott, a hálózati dugó nincs túlmelegedve, és a hálózati dugó megfelelően van a csatlakozó aljzatba helyezve.

Figyelem

Mielőtt az elektromos részek (lámpák, kapcsolók, szabályzók, stb.) környékének tisztításába kezdene, mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.

A tisztítás után a felületen maradt nedvességet azonnal törölje le szivaccsal vagy száraz ruhával, így megelőzheti a víz vagy a tisztítófolyadék bejutását az elektromos részekbe, amely egyébként áramütést idézne elő.

Ne használjon fémes súroló rongyot, kefét, durva szemcsés tisztítószert, erős lúgos oldatot, gyúlékony vagy mérgező tisztítószert.

Ne érintse meg a fagyott felületeket vizes vagy nedves kézzel, mert a nedves tárgyak hozzáragadhatnak a különösen hideg felületekhez.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze ezt a listát. Pénzt és időt takaríthat meg vele. Ez a lista gyakran előforduló hibajelenségekre hívja fel a figyelmet, melyek nem a hibás gyártás vagy anyaghiba eredményei.

A hűtőszekrény működése		
A hűtőszekrény kompresszora nem működik	A hőfokszabályzó ki van kapcsolva.	Állítsa be a hőfokszabályzót. Lásd a funkciók beállítását.
	A hűtőszekrény leolvasztási fázisban van.	Ez teljesen normális egy önleolvasztó hűtőszekrény esetében. A leolvasztás rendszeres időközönként történik.
	A hálózati csatlakozó vezeték nincs bedugva a fali aljzatba.	Ellenőrizze, hogy a csatlakozó vezeték megfelelően be van-e dugva a konnektorba.
	Áramkimaradás. Ellenőrizze, hogy égnek-e a lámpák a lakásban.	Hívja a helyi áramszolgáltatót.
A hűtőszekrény túl sokat vagy túl sokáig működik	Ez a hűtőszekrény nagyobb, mint az Ön előző készüléke.	Ez normális. A nagyobb, hatékonyabb készülékeknek több időre van szükségük.
	A helyiségben vagy kint túl meleg van.	Ilyenkor teljesen normális, ha a hűtőszekrény tovább működik.
	A hűtőszekrény előzőleg egy ideig üzemben kívül volt.	Ilyenkor eltarthat néhány órát, amíg a hűtőtér teljesen lehűl.
	Működik az automatikus jégkészítő.	A jégkészítő működése okozhatja a hűtőgép kicsivel több működését.
	Előzőleg nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert helyezett a hűtőszekrénybe.	A meleg élelmiszer miatt a hűtőszekrénynek tovább kell működnie a megfelelő hőmérséklet eléréséhez.
	A hűtőszekrény ajtajai túl sokszor, vagy túl sokáig vannak nyitva.	A meleg levegő beáramlása a hűtőszekrény hosszabb működését okozza. Ritkábban nyissa ki az ajtókat.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész ajtaja nyitva van.	Ellenőrizze, hogy a hűtőgép stabilan, vízszintes felületen áll-e. A hűtőgépben lévő élelmiszereket úgy rendezze el, hogy ne akadályozzák az ajtó bezárását. (Lásd még AJTÓNYITÁS/AJTÓZÁRÁS)
	A hőfokszabályzó túl alacsony hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész tömitése koszos, kopott, megrepedt, vagy nem illeszkedik megfelelően.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömitést. Ha a tömités nem megfelelő, a hűtőszekrény hosszabb működése szükséges a kívánt hőmérséklet eléréséhez.

A hűtőszekrény kompresszora nem működik	A hőfokszabályzó állandó hőmérsékleten tartja a hűtőteret.	Ez normális működés. A hőmérséklet tartása érdekében a hűtőgép ki- és bekapcsol.
Túl alacsony hőmérséklet		
A fagyasztó részben túl alacsony a hőmérséklet, míg a hűtő részben megfelelő	A fagyasztó rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
A hűtő részben túl alacsony a hőmérséklet, míg a fagyasztó részben megfelelő	A hűtő rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót magasabb hőmérsékletre.
A fiókokban tárolt élelmiszer megfagy	A hűtő rész hőfokszabályzója túl hidegre van állítva.	Lásd a fenti javaslatot.
A friss étel fiókban tárolt hús megfagy	A húst kicsivel a víz fagyáspontja (0°C) alatti hőmérsékleten kell tárolni	A hús nedvességtartalma miatt természetes a jégkristályok képződése.
Túl magas hőmérséklet		
A fagyasztó részben túl magas a hőmérséklet, míg a fagyasztó részben megfelelő	A fagyasztó rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót alacsonyabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtő rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva. A hűtő rész hőfokszabályzójának van némi hatása a fagyasztótér hőmérsékletére.	Állítsa a fagyasztó hőfokszabályzóját alacsonyabb hőmérsékletre, amíg a hűtőgép működése megfelelő nem lesz.
	A hűtőszekrény ajtajai túl sokszor, vagy túl sokáig vannak nyitva.	A meleg levegő beáramlása a hűtőszekrény hosszabb működését okozza. Ritkábban nyissa ki az ajtókat.
	Résnyire nyitva van az ajtó.	Csukja be az ajtót teljesen.
	Előzőleg nagyobb mennyiségű meleg élelmiszert helyezett a hűtőszekrénybe. A hűtőszekrény előzőleg egy ideig üzemben kívül volt.	Várjon, míg a hűtő vagy a fagyasztó le tud hűlni a kívánt hőmérsékletre.
		Ilyenkor eltarthat néhány órát, amíg a hűtőtér teljesen lehűl.
A hűtő részben túl magas a hőmérséklet, míg a fagyasztó részben megfelelő	A hűtő rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva.	Állítsa a hőfokszabályzót alacsonyabb hőmérsékletre.

Rendellenes zajok		
A hűtőszekrény túl zajosan működik	A mai hűtőgépek nagy űrtartalmúak és egyenletesen tartják a hőmérsékletet.	Természetes, ha egy kicsit hangosabban működik.
A kompresszor beindulásakor zajos a működés	A hűtési fázis elején a hűtőszekrény nagyobb fordulatszámon működik.	Ez természetes jelenség. Egy kis idő után a zajszint lecsökken.
Rezgó vagy zörgő hang	Nem teherbíró vagy nem egyenletes felületre állította, ezért a hűtőszekrény mozog működés közben.	Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes, szilárd és teherbíró.
	A hűtőgép tetejére helyezett tárgyak rezegnek.	Távolítsa el őket.
	A hűtőgép polcain lévő edények rezegnek.	Az edények kis rezgése természetes jelenség. Kicsit mozgassa meg őket. Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes és a hűtőgép szilárdan áll rajta. Helyezze át a hűtőszekrényt.
	A hűtőgép hozzáér a falhoz vagy egy szomszédos bútorhoz.	Helyezze át a hűtőszekrényt
Víz / pára / jég a hűtőgép belsejében		
Páralecsapódás a hűtőgép belső falán	A meleg és párás idő fokozza a nedvességeképződést.	Ez természetes jelenség.
	Az ajtó résnyire nyitva van.	Lásd az Ajtónyitás / Ajtózáras résznél.
	A hűtőszekrény ajtaja túl sokszor, vagy túl sokáig van nyitva.	Ritkábban nyissa ki az ajtót.
Víz / pára / jég a hűtőgép külső falán		
Páralecsapódás a hűtőgép külső falán, vagy az ajtók között	Párás az idő.	Párás időben ez természetes jelenség. A páratartalom csökkenésekor a nedvesség megszűnik.
	Az ajtó résnyire nyitva van, így a belülről jövő hideg levegő találkozik a külső melegebb levegővel.	Ez esetben csukja be az ajtót teljesen.

Kellemetlen szagok a hűtőszekrényben		
	Meg kell tisztítani a hűtőszekrény belsejét.	Ronggyal, langyos vízzel és szóda-bikarbónával tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.
	Erős szagú élelmiszer van a hűtőszekrényben.	Fedje be.
	Néhány edény és csomagolópapír erős szagot bocsát ki.	Használjon másik edényt vagy másféle csomagolópapírt.
Ajtók/fiókok nyitása/ zárása		
Az ajtók nem záródnak	A behelyezett élelmiszerek miatt az ajtó nem tud becsukódni.	Rendezze át az ételeket úgy, hogy az ajtó becsukódhasson.
	Az ajtó túl erősen lett becsukva, ami miatt kinyílt a másik ajtó.	Zárja be mind a két ajtót.
	A készülék nem vízszintes helyzetben áll.	Állítsa vízszintbe a szintbeállító csavarokkal.
	A hűtőszekrényt nem teherbíró vagy nem egyenletes felületre állította.	Győződjön meg arról, hogy a padló vízszintes, szilárd és teherbíró. Hívjon ácsot a ferde vagy süppedő padló kijavításához.
	A hűtőgép hozzáér a falhoz vagy egy szomszédos bútorhoz.	Helyezze át a hűtőszekrényt.
A fiókokat nehéz mozgatni	Az élelmiszer a fiók fölötti polchoz ér.	Kevesebb élelmiszert tartson a fiókban.
	A fiókot tartó sín elkoszolódott.	Tisztítsa meg a fiókot és a sín.
Adagoló		
Az adagoló nem ad ki jeget	Üres a jég tároló.	Amint az első adag jég a tárolóba kerül, az adagoló működni fog.
	A fagyasztó rész hőfokszabályzója túl magas hőmérsékletre van állítva.	A jégkocka készítés érdekében állítsa a szabályzót erősebb fokozatra. Amint az első adag jég a tárolóba kerül, az adagoló működni fog.
	A bemenő vízvezeték le van zárva.	Nyissa meg a vizet és várjon, míg elkészül a jég. Amint egy adag jég elkészül, az adagoló működni fog.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész ajtaja nincs bezárva.	Győződjön meg róla, hogy zárva vannak-e az ajtók.

Az adagoló nem ad ki jeget	A ritka használat, hőmérsékletingadozások és /vagy áramkimaradások miatt a jég megolvadt és összefagyott egy darabba.	Vegye ki a jégtárolót, olvassza ki a tartalmát és távolítsa el. Ezután tisztítsa meg, törölje szárazra, majd tegye vissza a helyére. Amint egy adag jég elkészül, az adagoló működni fog.
A jégkiadó beragadt	Jégkockák szorultak a jégkészítő és a jégtároló hátulja közé.	Távolítsa el a szorulást okozó jégkockákat.
	Egybe fagytak a jégkockák.	Használja gyakran az adagolót, hogy a jégkockák ne fagyjanak össze.
	Boltban vásárolt vagy más módon készített jégkockát tett az adagolóba.	Az adagolóval csak a jégkészítő által készített jégkockák használhatóak.
Az adagoló nem ad ki vizet	A bemenő vízvezeték le van zárva. Lásd "Az adagoló nem ad ki jeget".	Nyissa meg a vizet.
	A hűtő vagy a fagyasztó rész ajtaja nincs bezárva.	Zárja be mind a két ajtót.
A víznek furcsa íze és/vagy szaga van	A víz túl sokáig volt a tartályban.	A vízkészlet felfrissítése céljából töltsön ki 7 pohár vizet, és öntse ki. A tartály teljes lecseréléséhez töltsön ki további 7 pohárral.
	A készülék nem csatlakozik megfelelően a hidegvíz vezetékhez.	Csatlakoztassa a készüléket a konyhai vízcsaphoz menő hidegvíz vezetékhez.
A jég tárolóba pottyanásának hangja	A hang keletkezése teljesen normális, mikor az elkészült jég beleesik a jégtárolóba. A hangerő a hűtőgép elhelyezkedése szerint változhat.	
Vízfolyás hangja	A hang keletkezése teljesen normális, mikor egy adag jég jégtárolóba pottyanása után víz kerül a jégkészítőbe.	

Egyéb

Kérjük, gondosan tanulmányozza "A jégkészítő" és "Az adagoló" című fejezeteket.



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>